

Overzicht van antwoorden

Actief

Antwoorden

107

Gemiddelde tijd

41:29

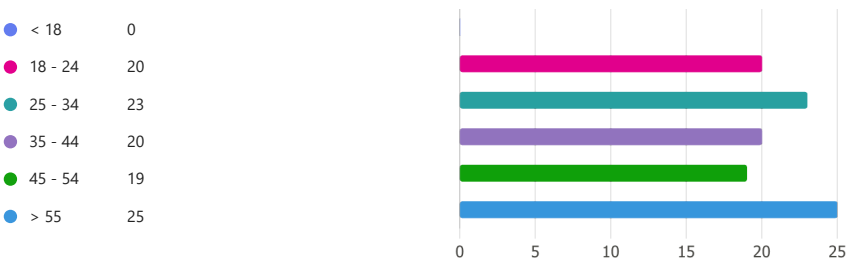
Duur

55 Dagen

1. Is Dutch your native language?



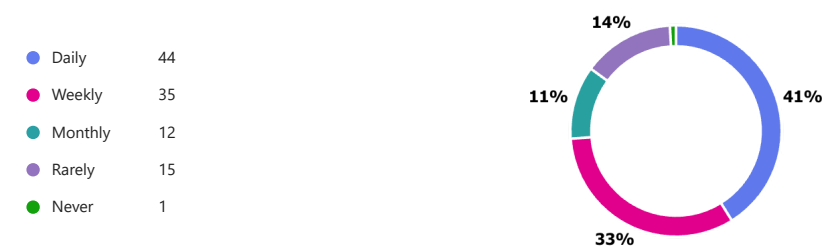
2. How old are you?



3. What is the highest level of education you've completed?

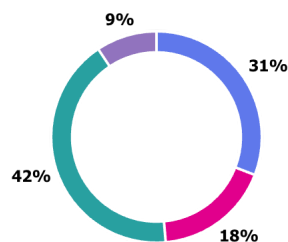


4. How often do you use translation tools (e.g., Google Translate, DeepL, GPT)?



5. Which translation tool do you use most frequently?

● ChatGPT	33
● DeepL	19
● Google translate	45
● Andere	10



6. Why do you use this tool over others?

103
Antwoorden

Meest recente antwoorden

"Is more efficient to me"

"No particular reason, I have always used Google translate"

"Quick answer"

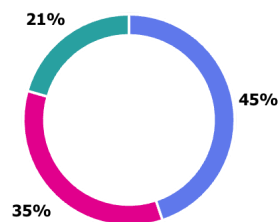
...

15 respondenten (15%) antwoordden translation op deze vraag.



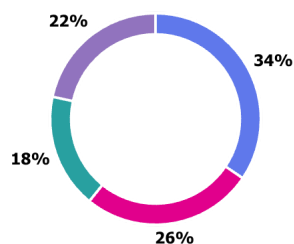
7. Which of the following option do you think is the best translation for the below sentence?

● By allowing the recreational property to be used improperly, you are acting in violation of the...	48
● By allowing the recreational home to be used improperly, you are acting in violation of the zoning...	37
● By allowing the holiday home to be used improperly, you are acting in violation of the zoning plan...	22



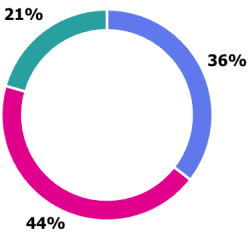
8. Based on what did you make your choice?

● Better fluency	51
● Better consistency	39
● Better coherence	26
● More relevance	32



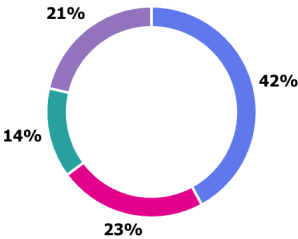
9. Which of the following option do you think is the best translation for the below sentence?

- | | |
|--|----|
| ● You can comply with the order by stopping and/or continuing to prevent the improper use of the... | 38 |
| ● You can comply with the charge by terminating and/or keeping terminated the improper use of the... | 47 |
| ● You can comply with the order by terminating and/or having terminated the improper use of the holiday... | 22 |



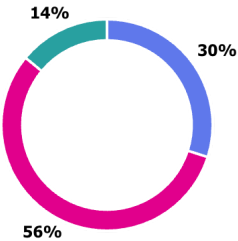
10. Based on what did you make your choice?

- | | |
|----------------------|----|
| ● Better fluency | 61 |
| ● Better consistency | 33 |
| ● Better coherence | 20 |
| ● More relevance | 31 |



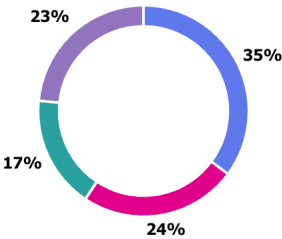
11. Which of the following option do you think is the best translation for the below sentence?

- | | |
|---|----|
| ● We intend to attach a lump sum of €25,000.00 to the penalty payment order. | 32 |
| ● We intend to impose a penalty of €25,000.00 as a single amount under the enforcement order. | 60 |
| ● We intend to attach a lump sum of €25,000.00 to the order penalty payment. | 15 |



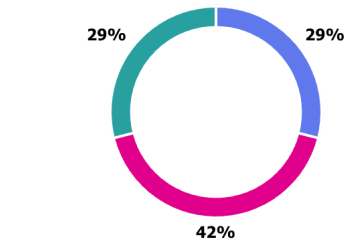
12. Based on what did you make your choice?

- | | |
|----------------------|----|
| ● Better fluency | 51 |
| ● Better consistency | 35 |
| ● Better coherence | 25 |
| ● More relevance | 34 |



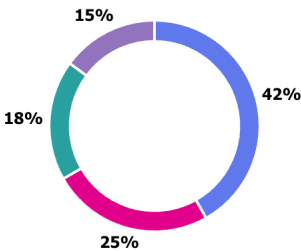
13. Which of the following option do you think is the best translation for the below sentence?

- | | |
|--|----|
| ● He is right. He had already predicted this, which is why everyone trusts his judgment. | 31 |
| ● He is correct. He had already predicted this. That's why everyone trusts His judgment. | 45 |
| ● He is right. He predicted this already. That is why everyone trusts his judgment. | 31 |



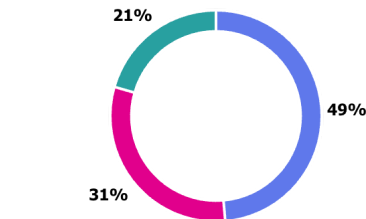
14. Based on what did you make your choice?

- | | |
|----------------------|----|
| ● Better fluency | 59 |
| ● Better consistency | 35 |
| ● Better coherence | 26 |
| ● More relevance | 21 |



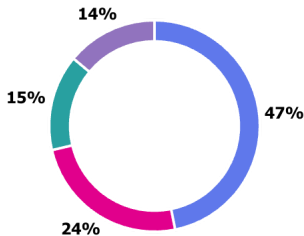
15. Which of the following option do you think is the best translation for the below sentence?

- | | |
|---|----|
| ● I will keep an eye on it. I'll make sure nothing goes wrong. In the meantime, you can focus on other... | 52 |
| ● I will keep an eye on it. I'll make sure nothing goes wrong. You can focus on other things in the... | 33 |
| ● I'll keep an eye on it. I'll make sure nothing goes wrong. You can focus on other things in the... | 22 |



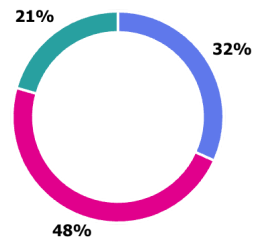
16. Based on what did you make your choice?

- | | |
|----------------------|----|
| ● Better fluency | 67 |
| ● Better consistency | 35 |
| ● Better coherence | 21 |
| ● More relevance | 20 |



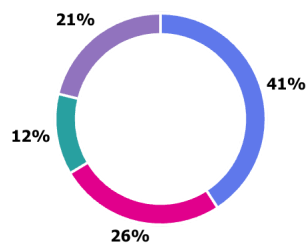
17. Which of the following option do you think is the best translation for the below sentence?

- | | |
|--|----|
| ● He can't see the forest for the trees anymore. | 34 |
| ● Everything seems to be too much for him. He need... | 51 |
| ● He can no longer see the forest for the trees. | 22 |
| ● Everything seems to be too much for him. He need... | |
| ● He can't see the forest for the trees. Everything | |
| ● seems to be getting too much for him. He needs he... | |



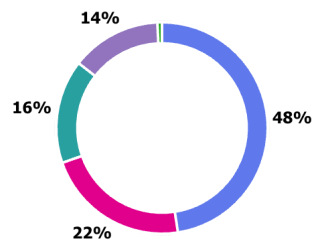
18. Based on what did you make your choice?

- | | |
|----------------------|----|
| ● Better fluency | 56 |
| ● Better consistency | 35 |
| ● Better coherence | 17 |
| ● More relevance | 29 |



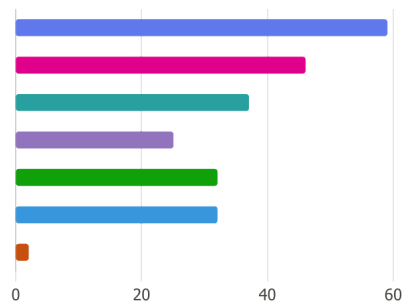
19. Have translation errors ever impacted your understanding of the context in any of the following ways?

- | | |
|--|----|
| ● Caused confusion or misunderstanding | 69 |
| ● Made it difficult to take the correct action | 32 |
| ● Led to delays or complications | 23 |
| ● No impact | 20 |
| ● Andere | 1 |



20. What features do you value the most in translation tools?

- | | |
|--|----|
| ● Contextual synonym suggestions (ability to refine word choices directly in the translation). | 59 |
| ● Side-by-side translation display for easy comparison. | 46 |
| ● Formatting preservation (retaining original text formatting in translations) | 37 |
| ● Real-time speech translation (audio input for immediate text output). | 25 |
| ● Interactive translation refinement (asking follow-up questions or clarifications about the...) | 32 |
| ● Flexible translation tone (customizing translations to be formal, casual, etc.). | 32 |
| ● Andere | 2 |



21. Do you find the tools user-friendly? And why?

107

Antwoorden

Meest recente antwoorden

"Yes,"

"When it comes to Google translate there is limited options to what a user can req..."

"Because it understands the essence of what I am trying to say"

...

17 respondenten (16%) antwoordden tools op deze vraag.

